



## مۆلەتی مانەوہ لہ فینلەندا بہ تو نہدراوہ

فەرمانگەہی کۆچ بیریاری نیگەتییی بو داوای پەنابەرہ کەت دەرکردووہ. ئەوہش مانای وایە کە تو لەسەر بنەمای داوای پەنابەرہ کەت مۆلەتی مانەوہت لہ فینلەندا وەرئەگرتووہ.

ئەگەر بێجگە لہ داوانامەہی پەنابەریتی بہ جیاواز داوانامەہی مۆلەتی مانەوہشت کردووہ، بیریاری ئەوہیان بەجیاواز وەرئەگرت

### نوینەرەکەت، پارێزەرەکەت و کارمەندەکانی کامپی پەنابەران یارمەتیت دەدەن

ہەمیشە ئەو بیریارانەہی کە تابیەتن بہ تو نوینەرەکەشت وەری دەگرتیت بو زانیاری.

نوینەرەکەت، پارێزەرەکەت و کارمەندەکانی کامپی پەنابەران زانیاریت پێ دەدەن کە لەوہ بەدوا چی روودەدات.

### دوابەدوای بیریارەکە دەتوانیت یان بەشینوہی ئارەزوومەندانە ولاتەکە جی بہنئیت یانیش سکالا لہ دژی بیریارەکە بکەیت

#### ■ گەرانیوہی ئارەزوومەندانە

ئەگەر دەتەوئیت ئارەزوومەندانە بگەرئیتوہ بو ولاتەکەہی خۆت، دەتوانیت بو ئەو مەبەستە داوای یارمەتی بکەیت. سەبارەت بەو بابەتە قسە لہ گەل نوینەرەکەت و کارمەندی کامپە کە بکە.

مەرج بو گەرانیوہت ئەوہیہ کە دایکت یان باوکت یان ئەو کەسەہی کە سەرپەرشتی تۆیہ پێشوازیت لێ بکات.

مەرج بو وەرگرتنی یارمەتی ئەوہیہ کە ئارەزوومەندانە فینلەندا جیہتئیت. پێویستە داوانامەہی پەنابەرہ کەت یان ئەو سکالیانەہی کە لہ دژی بیریارەکەہی کردووہت بکیشیتوہ.

زانیاری زیاتر لەسەر گەرانیوہی ئارەزوومەندانە لہ مائپەری ئینتەرنیتی فەرمانگەہی کۆچ دەدۆزیتو:

<https://migri.fi/paluu>

#### ■ دەتوانیت لہ دژی بیریارەکە سکالا بکەیت لہ دادگای نیداری

لہ پاشکۆی بیریارەکەدا رینمای سکاڵاکردنیش پێ دەدریت. بەو بەلگەنامەہی دەوتریت چۆنیتی سکاڵاکردن. پارێزەر لہ جیاتی تو سکاڵاکە دەکات. ہەر وہا نوینەرەکەشت لہو کارەدا یارمەتیت دەدات.



## ■ دادگای ئیداری بریار لهسەر سکالاکەت دەدات

ئەگەر دادگای ئیداری سکالاکەتی رەتکردەوه، دەتوانیت دواى ئەوهش داواى مۆلەتی سکالاکردن بکەیت له دادگای بەرزى ئیداری. ئەو دادگایە لیکۆلینەوه له هەموو سکالاىک ناکات. کاتیک که ئیتر نەتوانییت سکالا له بریارە که بکریت مانای وایە ئەوه دواىن بریارە.

دادگای ئیداری و دادگای بەرزى ئیداری دەتوانییت

- بریارە که هەلۆهشپێتەوه
- فەرمان بدات که دەبییت داوانامە کەت سەرله نوێ تاوتوی بکریتەوه
- فەرمان بدات که دەبییت مۆلەتی مانەوه به تۆ بدرییت، یانیش
- سکالاکەت رەتبکریتەوه

کاتیک که سکالا له دژی بریارە کهی فەرمانگەى کۆچ دەکەیت، ئەوساکە ئیتر فەرمانگەى کۆچ ئەو فەرمانگەیه نیه که بابەتە کەت تاوتوی دەکات.

ئەگەر تۆ له گەل نۆینەرە کەت سەبارەت به بابەتە کەت پرسپارتان هەیه یان روونکردنەوهی زیاترتان هەیه، دەبییت نۆینەرە کەت پەيوەندی بکات به پارێزەرە کەتەوه یان ئەو دادگای ئیداریه که بابەتە کەت تاوتوی دەکات.

## له بریارە کهدا باسی ئەوه کراوه که چی کاتیک دەتوانییت بریارە که بخریتە بواری جیبەجیکردنەوه

تۆ لهسەر بنەمای داواى مافی پەنابەریه کەت مۆلەتی مانەوهت له فیئلهندا پێ نەدراوه، له بریارە کهدا نووسراوه چی کاتیک دەتوانییت بریارە که بخریتە بواری جیبەجیکردنەوه. پۆلیس بەرپرسیاره لهوهی که بریارە که بخاته بواری جیبەجیکردنەوه.

برپاری له ولات دەرکردن مانای ئەوهیه که ئەگەر خۆت له ولاتە که نەرۆیتە دەرەوه ئەوساکە پۆلیس له ولاتە که دەرته دەرەوه. بەر لهوهی بنگەریننەوه پۆلیس دانیایی لهوهدا دەکات که له ولاتە کهی خۆتدا بەشپۆهیه کی بابەتیانە و به پێ مەترسی وەرت دەگرنەوه.

له هەمان کاتدا لهوانهیه برپاری قەدەغه کردنی هاتنەوهت بۆ ولاتە که دەرکریت. ئەمەش مانای ئەوهیه که لهو کاتدا بۆت نیه بگەرێتەوه بۆ فیئلهندا یان بۆ ولاتە کانی شەنگن. دەکریت قەدەغه کردنە که هەتاکو کاتیک دیاری نەکراو بییت یانیش بۆ ماوهیه کی دیاریکراو. ئەوهش له بریارە کهدا دەنوسریت.

پۆلیس کارەکانی گەراندنەوه ئاماده دەکات، واتە بلیتی فرۆکەت بۆ ئاماده دەکات و بەرپیت دەخات یان هەتاکو سەر سنووری فیئلهندا یانیش هەتاکو ولاتە کهی خۆت.

## کار بەدەستان دەتوانن فەرمانت پێ بکەن که له شوینیکی دیاریکراو نیشتهجی بیت

ئەگەر پێویست بییت تۆ له ولاتە که بچیتە دەرەوه، پۆلیس یان کاربەدەستانی پاسهوانی سنوور دەتوانن فەرمانت پێ بکەن که له شوینیکی دیاریکراو جینشین بیت و لهوێه بهشپۆهیه کی ریکراو هەبوونی خۆت بسەلمینیت. به گشتی ئەو شوینی جینشینیه هەر ئەو مالهیه که له کاتی تاوتویکردنی داواناماکەت لێ دەژیایت. بەر لهو شتە گوێ له راویچوونی خۆت و نۆینەرە کەت و هەر وهه کارمەندی سۆسیاله کەت دەگیرییت.

ئەگەر تەمەنت له سەر ووی ۱۵ سالانەوه بییت بهلام هیشتا له خوار هەژده سالانەوه بیت، دەکریت تۆش برپیت بۆ شوینی دەستبەسەری. بهلام ئەو شتە به دەگمەن روودەدات. خوار تەمەن ۱۵ سالان بههیچ شپۆهیه کی نای برپیت بۆ شوینی دەستبەسەری.



## ئەگەر بنەمايەكى نویت ھەيە بۆ وەرگرتنى مافی پەنابەرى، دەتوانیت داوانامەيەكى نوئ پیشکەش بکەیت

ئەگەر دوای کارا بوونی بپارەكەى فەرمانگەى كۆچ بۆ داوانامەكەت لە رووی یاسایەوه بنەمايەكى نویت ھەبوو بۆ داوای پەنابەرى، دەتوانیت داوانامەيەكى نوئ پیشکەش بکەیت. داوانامەى نوئ دەبیت یەكسەر كە بنەماكە ھەبوو یان پنیوستیەكە ھەبوو بکرت.

### ▪ پنیوستە ھۆیەكەى بئیت كە لەبەر چى لەوہ پیشتر باسى ئەوہ بنەما نویتەت نەكردوہ

ھۆ بۆ ئەوہى كە بۆچى لەوہ پیشتر باسى ئەو بنەما نویتانەت نەكردوہ دەبیت بەو شیوہیە بیت كە شتەكە لە دەسەلاتى تۆدا نەبووبیت. دوابەدوای ئەمە ئینجا فەرمانگەى كۆچ ئەوہ ھەلدەسەنگینیت كە ئایا لیکۆلینەوہ لە داوانامە نویتەكەت دەكات یان نا. ئەگەر فەرمانگەى كۆچ وای ببینیت كە تۆ بنەماى نویت نیە بۆ داواكردنى پەنابەرى ئەوساكە بپاری ئەوہت بۆ دەردەكرت كە لیکۆلینەوہ لە داوانامەكەت ناکرت. بپارەكەشت پى دەدن بۆ زانیاریت.

## مافی كاركردنەكەت پیشكەنە

ئەگەر تەمەنت لە سەرووی ۱۵ سالانەوہیە و لە فینلەندا كارت كرددوہ، یەكسەر لەگەل نوینەرەكەتدا تەماشای بکەن و بزانی مۆلەتى كاركردنەكەت ھیشتا كارایە یان نا.

لە بپارەكەدا باسى ئەوہ كراوہ كە چى كاتیک مافی كاركردنەكەت كۆتاپى دیت، ئەگەر كار دەكەیت و مافی كاركردنەكەت كۆتاپى دیت یەكسەر خاوەنكارەكەت ئاگادار بکەرەوہ. نوینەرەكەت لەم بابەتەشدا یارمەتیت دەدات.

## زانیاری زیاتر لەم شوینانە دەست دەكەون

- مائپەرەكانى ئینتەرنیتی فەرمانگەى كۆچ: [migri.fi/turvapaikka-suomesta](http://migri.fi/turvapaikka-suomesta)
- لە فیدىۆكەى فەرمانگەى كۆچ "Kielteinen päätös" بپاری (رەفز) رەتكرانەوہ:
- [migri.fi/videot-turvapaikanhakijoille](http://migri.fi/videot-turvapaikanhakijoille)